Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

Band: 68 (1981)

Heft: 10: Illusionismus

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Carina - rundum formschön.

Carina ist ein formschöner Waschtisch. Ideal für klassische Bäder, in denen der vorhandene Raum optimal genutzt werden soll. Denn Carina ist nicht nur schön, sondern auch praktisch: Mit einer muschelförmigen, grossen Schale. Da gibt es keine Schmutzsammelstellen. Ohne Kanten und Ecken. So ist man vor Verletzungen bewahrt.

Und Carina ist formal richtig: Dadurch wirkt er leicht und sehr elegant. Der Carina-Waschtisch macht so auch das kleinste Bad gemütlich. Und gibt ihm seinen ganz speziellen Akzent. CARINA LAUFEN



Piatti-Holzfenster und Holz/ Metallfenster übertreffen dank ihrer zukunftsorientierten Technik die Normalwerte bezüglich Wärmeisolation und Schalldämmung. Erstklassiges Material sowie präzise Fertigung und Ausrüstung gewährleisten höchste Schweizer Qualität und lange Lebensdauer. Piatti-Fenster werden nach dem Piatti-Prinzip gebaut. Von der Herstellung bis zur Lieferung und dem sorgfältigen Einbau liegt die Verantwortung bei uns. Das ist Ihre persönliche Garantie.

Sie sehen: Piatti-Fenster haben prinzipiell ein paar Vorteile mehr. Lassen Sie

sich deshalb mit dem Coupon den farbigen Fenster-Katalog zustellen oder rufen Sie uns an.

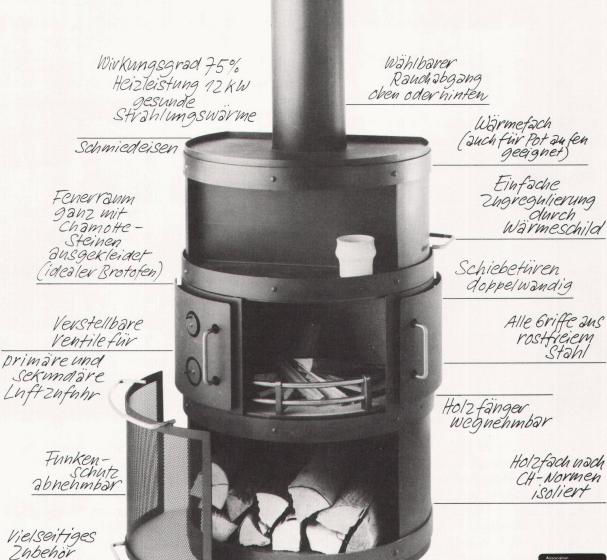


| Bitte senden Sie uns Ihren farbigen Fenster- Katalog. | |
|--|-----|
| Name: | WBW |
| Vorname: | |
| Strasse: | |
| PLZ: Ort: | |

Bruno Piatti AG, Riedmühlestr. 16, 8305 Dietlikon

Piatti-Fenster – eine gute Entscheidung

RAS Design Bent Falk DAS ORIGINAL



Bereits 1970 hat der dänische Architekt Bent Falk einen Ofen, der gleichzeitig als Cheminée verwendbar ist, gezeichnet und damit den RAIS Cheminée-Ofen erfunden. Seit 1977 sind RAIS Cheminée-Öfen in der Schweiz erhältlich. Sie sind EMPA-geprüft und von der Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen in Bern offiziell zugelassen. Für ihren ausgezeichneten Wirkungsgrad haben sie 1979 das Gütezeichen der Schweizerischen Vereinigung für Forstwirtschaft erhalten.





RAIS - eine heisse Idee! Wohnbedarf

Weitere Informationen verlangen Sie bitte bei Wohnbedarf AG Basel, Aeschenvorstadt 48, 4010 Basel, Tel. 061/23 06 50. In keiner Küche sollte man auf ihn verzichten

auf den Bosch-Kochherd mit Multifunktions-Backofen!





Keine Hausfrau, kein Hausmann, kein Hobbykoch und kein Bauherr sollte auf den neuen Bosch-Kochherd mit dem sensationellen Multi-



funktions-Backofen verzichten müssen! Bei jedem Neubau, bei jeder Renovation oder auch beim Austausch des bisherigen Kochherds gegen einen neuen sollte man die neuen Bosch-Kochgeräte prüfen.

Der neue Bosch-Multifunktions-Backofen leistet entscheidend mehr als jeder konventionelle Apparat. Er ist auch vielseitiger als alle andern. Man kann darin erstens, wie bisher, mit Unter- und Oberhitze kochen. Er ist zweitens zusätzlich ein hochmoderner Heissluft-Backofen. Und drittens grilliert er bei geschlossener Türe mit Infrarot und unterstützt den Kochprozess mit Heissluft. Jeder Benützer stellt sofort fest, dass die Kochresultate einzigartig sind! Bei Bosch finden Sie auch formal neue, technisch und qualitativ

hochwertige Geschirrspüler, Kühlschränke, Gefriergeräte und Waschautomaten. Jeder Apparat ist von hohem Gebrauchsnutzen, arbeitet energiesparend und kostengünstig. Verlangen Sie mehr Information über den neuen Multifunktions-Backofen und die anderen Bosch-Geräte.



Robert Bosch AG Abteilung Hausgeräte 8021 Zürich Hohlstrasse 186/188 Tel. 01/277 63 02

Bei Bosch finden Sie das grösste Sortiment an Einbaugeräten sowie freistehende Haushaltapparate in vielen Modellen und Ausführungen.

COUPON

Bitte lassen Sie uns mehr Information zukommen über:

- ☐ Multifunktions-Backofen
- Geschirrspüler

PLZ/Ort: _

- ☐ Kühlschränke /Gefriergeräte
- ☐ Waschautomaten /Trockner

Name/Firma: ______

Erstaunlich, aber wahr: Ein neues Unternehmen – 100 Jahre alt: Marcmetal AG

Anfang Juli 1981 wurde die Vertriebsgesellschaft Marcmetal AG mit Hauptsitz in Zürich und Niederlassungen in Bern, Lausanne und Bioggio-Lugano gegründet. Zwei Partner sind daran paritätisch beteiligt: Die Luwa AG, welche die Erfahrung ihrer 49jährigen Tochtergesellschaft MBZ Metallbau AG Zürich mitbringt. Und die Marchi Officine S.A. Bioggio, die ihrerseits 51 Jahre Erfahrung im Normbau und auf dem Zivilschutzsektor beisteuert. Zusammen haben beide Partner ein Jahrhundert lang dem Markt den Puls gefühlt, erfolgreiche Produkte geschaffen und dauernd verbessert, Dienstleistungen auf den Bedarf eines wachsenden Kundenkreises abgestimmt. All das werden sie auch weiterhin tun. Nur dass sie es mit vereinten Kräften noch besser, schneller, rationeller zu tun vermögen.





Qualität hochgehalten, Sortiment vervollständigt: Verkaufsprogramm im Stenogramm

BL – Briefkasten Den PTT-Vorschriften entsprechend. Für Innenräume (Hausgänge, Treppen, Hallen usw.) sowie zum Aufstellen im Freien. Jetzt sind wir noch stärker (und Sie mit uns noch besser dran).

Die Marcmetal AG übernimmt den Alleinvertrieb der nach wie vor von ihren Partnern hergestellten Produkte in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein. Das Fazit ist Ihr Profit:

- **1.** Abgerundetes Sortiment: Die besten und bewährtesten Erzeugnisse wurden ins Verkaufsprogramm aufgenommen, dessen Palette breiter gefächert ist als je zuvor.
- **2.** Höchster Qualitätsstandard durch Rationalisierung der Produktion und stetige Anpassung des Fabrikationsprogrammes an die wechselnden Marktbedürfnisse.
- **3.** Vermehrte Flexibilität des Kundendienstes: Vier dezentralisierte regionale Einsatzstellen mit eigenem Lager, Lieferpersonal und Montageteam (Zürich, Bern, Lausanne, Bioggio).

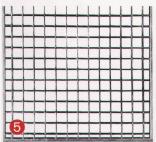
Alles in allem eine beträchtliche Leistungssteigerung, die Kunden mit Genugtuung als Mehrgewinn verbuchen werden.













2 FM/FK - Stahl- und Kunststoff-Fenster Norm- oder Spezialmasse, ein- oder zweiflügelig. Neu: Nebst den traditionellen feuerverzinkten Stahlfenstern haben wir ein Modell aus Kunststoff, mit Isolierglas und Gummidichtung, entwickelt. Damit ist dieses Isolationsproblem endlich gelöst!

ST – Stahltüren Genormte Türen, doppelwandig, aus sendzimirverzinktem Stahlblech. Feuerhemmende Türen.

FB – Fensterbänke. Für jedes Fenster und jede Terrasse. Aus Aluminium oder Stahlblech, sendzimir- oder feuerverzinkt.

Neue Versorgungsstrategie bringt Kundendienst näher.

Zürich: Hauptsitz und Zentralstelle für Buchhaltung, Datenverarbeitung und Materialbewirtschaftung. Zugleich Regionalvertretung Ost- und Zentralschweiz sowie Fürstentum Liechtenstein: Kundendienst-Organisation, Lager mit Bahnanschluss, Lastwagen für direkte Lieferung zur Baustelle, Equipe für Montage, Unterhalt und Service.

Regionalvertretungen Bern (Nordwestschweiz), Lausanne (Westschweiz) und Bioggio (Tessin): jede mit eigener Kundendienst-Organisation, eigenem Lager, Lastwagen für direkte Lieferung zur Baustelle und Equipe für Montage, Unterhalt und Service.



GT – Gitterroste Feuerverzinkt, für Wohnbauten oder industrielle Verwendung. Für Lichtschächte, Rampen und Treppen, Ventilationsöffnungen, Stege, Brücken und Abwasserreinigungsanlagen.

PB – Garagetore Qualitätsstandard und Sicherheit der Marchi-Tore – längst sind sie weitherum bekannt und geschätzt. Alle Stahlteile feuerverzinkt. Torfüllungen je nach Wunsch aus wetterfesten Douglas-Sperrholzplatten, Tannenholztäfer oder verzinkten Stahlblech-Lamellen. Norm- oder Spezialmasse.

7 PBA – Automaten Unser vielseitiges Programm ermöglicht uns, alle neuen oder beste-

henden Tore zu automatisieren: Kipptore, Schiebetore, Falttore, Flügeltore, Garagentore... Ein Stab geschulter Techniker entwickelt für jedes Tor die optimale Antriebsvorrichtung. Alle Anlagen erfüllen höchste Anforderungen an die Sicherheit.

8 RA/VA – Zivilschutz Abschlüsse und Belüftungsanlagen. Bei der Planung und Realisation der gesamten technischen Ausrüstung von privaten und öffentlichen Schutzräumen, Orts- und Sektor-Kommandoposten sowie Sanitätsposten werten wir unser Know-how in jeder Beziehung gewinnbringend für Sie aus. Alle Artikel in unserem Lieferprogramm sind vom zuständigen Bundesamt geprüft und genehmigt.

Bestellen Sie das Marcmetal-Panorama. Dann sind Sie rundherum im Bild!

Wer baut, tut gut daran, den Dingen auf den Grund zu gehen.

Genau das macht das achtseitige Selbstporträt der Marcmetal AG möglich. Senden Sie einfach den Coupon ein, und sie erhalten es postwendend zugestellt.

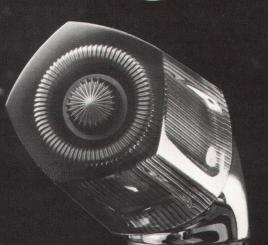
| Informa | ellschein tion ist noch immer die beste Entscheidungshilfe. Bitt Sie mir das ausführliche Marcmetal-Panorama. |
|---------|---|
| Name | |
| Firma | |
| Strasse | |
| PLZ/Or | |

marcmetal AG Marchi & Metallbau

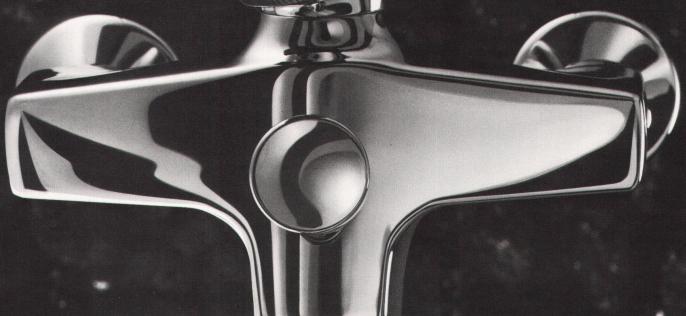
Zürich: Flüelastrasse 51 **Bern:** Weyermannsstrasse 34

Lausanne: Avenue Vinet 25 Bioggio: Via Industria

NEPTUN der mechanische Bademischer mit dem neuen Design...









Metallgiesserei und Armaturenfabrik Lyss CH-3250 Lyss Telefon 032 84 34 64 Telex 34 9463 alys ch



OEDERLIN -CIE

Oederlin & Cie AG Armaturenfabrik CH-5401 Baden Telefon 056 820101 Telex 52812 oedco

Braas-Atelierfenster

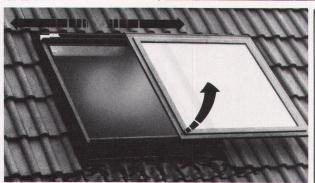
Das Schiebefenster zur Sonne

Sinnvoll ausgedacht

Zum behaglichen Wohnen in einem Dachraum gehört das Tageslicht, der freie Ausblick zum Himmel und in die Natur. Aber versuchen Sie einmal, die Sonne so richtig hereinzulassen, wenn sich das Dachfenster nur bis zu einer bestimmten Öffnung hochkippen lässt. Oder wenn schon, wie klappen Sie ein ganz aufs Dach hochgelegtes Fenster wieder mühelos zurück?



Das Braas-Atelierfenster lässt den Sonnenschein herein.



Sinnvoll ausgedacht — praktisch konstruiert: Dauerlüften — hochkippen — schieben links - schieben rechts.

Mit dem Braas-Atelierfenster stellen sich solche Probleme nicht. Denn es ist sinnvoll und zweckmässig konstruiert:

- Der Fensterflügel lässt sich bequem über 2/3 der Fensterbreite nach links oder rechts schieben. Durch dieses Schiebefenster kann die Sonne eintreten!
- Wer jedoch die Sonne lieber etwas gedämpft mag, kann sein Braas-Atelierfenster mit Jalousetten, Rollos oder Markisen ausrüsten.

Und wenn's regnet, sorgt eine regensichere Kippstellung für frische Luft, ohne dass dabei Wasser einfliessen kann.

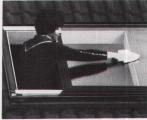
Praktisch konstruiert

Das Braas-Atelierfenster besitzt einen hohen Funktions- und Gebrauchswert. Es lässt sich auch bei einem nachträglichen Dachausbau problemlos einsetzen und passt sich jedem Bedachungsmaterial an.

Die eloxierten Aluminiumteile und der durchgefärbte Hart-PVC sind absolut witterungsbeständig und rostfrei. Zur Auswahl stehen 8 verschiedene Fenstergrössen und Verglasung nach Wunsch: Sonnenschutz-, Sicherheits-, Isolier- oder Thermoplusglas.



Reichhaltiges Zubehör: Rollos, Jalousetten oder Markisen.



Beim Braas-Atelierfenster problemloses Reinigen auch der Fenster-Aussenseite.

Braas-Atelierfenster 053 as Schiebefenster zur Sonne

Zürcher Ziegeleien Postfach, 8021 Zürich Telefon 01/35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG Sergio Merotto Postfach, 9001 St. Gallen Telefon 071/22 32 62

Postfach, 7001 Chur Telefon 081/24 46 46

6951 Lugaggia Telefono 091/913432

8422 Pfungen Telefon 052/3110 21

Keller AG Ziegeleien 3053 Münchenbuchsee Telefon 031/86 11 68

Baustoffe AG Chur Keller AG Ziegeleien Verkaufsstelle GOZ Aargau Postfach, 5001 Aarau Telefon 064/221588

> Zentralschweiz Büro + Lager Ziegelei Inwil, 6034 Inwil Telefon 041/89 17 77/89 27 25

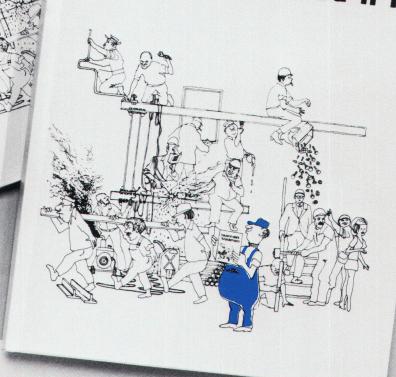
Kennen Sie das Isolations-Material, das auch das Arbeitsklima freundlich macht?

Polystyrol-Hartschaum Schweizer Qualität.



Construire en acier...ent?

bauen in stahl für jedermann



SZS

ZUR KONSTRUKTION

Die Wahl der Stahlbauteile beeinflusst das Konzept des Bauwerkes. Dabei sind Art und Lage von Fassaden. Zwischenwänden und technischen Installationen mitzuberücksichtigen.

Der Konstruktionsraster, durch Spannweiten und Stützenstellungen festgelegt, hat sich einem sekundären Raster unterzuordnen. Dieser Sekundärraster bestimmt die Aufteilung der Fassadenehennte, der Zwischenwände, der untergehängten Decken und die Lage der Kabelkanäle für die technischen Installationen.

Von der sinnvollen Wahl dieses Sekundärrasters hängen nicht allein das architektonische Aussehen des Bauwerkes, sondern ganz besonders dessen rationelle und wirtschaftliche Ausführung ab.

Im Gegensatz zu Hallenbauten bestehen Stockwerksbauten, wie der Name sehon sagt, aus mehreren Ebenen, in denen horizontale Träger die Deckenlasten auf Stützen übertragen.

Dabei können drei Konstruktionstypen unterschieden werden:

- 1. Steife Rahmen.
- 2. Gelenkige Rahmen mit Windverbänden.
- 3. Gelenkige Rahmen, die zur Windaussteifung an Betonkernen angeschlossen sind.

STEIFE RAHMEN

Diese Bauweise ohne Windverbände ist oft



Die Stabknoten sind **BIEGESTEIF** ausgeführt, um die Horizontalkräfte aus Wind und Erdbeben über Stockwerkrahmen ableiten zu können.

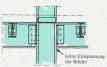


durchgehene Stütze

Stützen und Binder nehmen an der Übertragung sowohl der vertikalen als auch der horizontalen Kräfte teil. Diese Bauweise ist lohnintensiv und daher teuer.

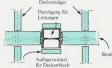
DURCHLAUFENDE TRÄGER

DURCHLAUFENDE STÜTZEN



Für grosse Spannweiten (mehr als 8 m)

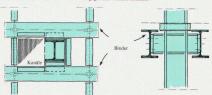
ANSICHT





GRUNDRISS

Eine weitere Möglichkeit, besteht darin, aus den beiden vorgenannten Lösungen jeweils die Vorteile herauszugreifen und sowohl die horizontalen als auch die vertikalen Bauteile durchlaufen zu lassen. Dabei müssen die Binder gedoppelt werden. Dies bringt konstruktiv so grosse Vorteile, dass die erhöhten Materialkosten oft ausgeglichen werden können.

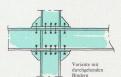


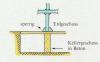
GRUNDRISS

SCHNIT

Die lästige Interaktion aus horizontalen und vertikalen Kräften fällt weg. So kommt man mit sehr viel weniger Schweissnähten aus (bei den Bindern können sie vollkommen fehlen) und schaftt zudem Platz für Leitungskanäle.

Sie kostet etwa 15 bis 20% mehr als eine vergleichbare Gelenkbauweise mit Windverhänden. Positiv zu bewerten ist ihre elastische Nachgiebügkeit bei Erdibeben. Es ist sitze durchladen zu lassen, und zwar bis hirunter in die Untergeschosse. wo die mit Steifen vollgepackten grossen Stützenflüsse nicht stören.





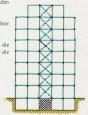


GELENKRAHMEN MIT WINDVERBÄNDEN

Die steifen Rahmenknoten sind hier verschwunden. Alle Horizontalkräfte werden über ein System von Windverbänden nach unten in die Fundamente geleitet.

Im Gegensatz zur integrierten Struktur von vorher, findet hier eine Aufteilung der Tragfunktionen statt:

die Stützen tragen die vertikalen Lasten auf Druck, die Deckenträger auf Biegung und für den Wind sind allein die WINDVERBÄNDE zuständig.



Zwei Variante können unterschieden werden

- 1. Mit durchlaufenden Stützen (schnellere Montage).
- Mit durchlaufenden Bindern (gegebenenfalls Materialeinsparungen).

Beispiele aus dem Abschnitt: Zur Konstruktion ...

Exemples de la partie: Conception de la structure...

LES ÉLÉMENTS DE LA STRUCTURE

A. LES PLANCHERS

Outre son rôle d'élément porteur hori-zontal, le plancher doit satisfaire à plu-sieurs impératifs:

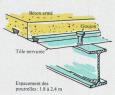
- Etre phoniquement absorbant.
- Etre étanche aux fluides.
- Transmettre les charges verticales aux piliers.
- Jouer le rôle de contreventement hori-zontal.
- Permettre la diffusion des installations
- Offrir des possibilités de fixation pou le faux-plafond ainsi que pour les ins tallations techniques.



PLANCHERS MÉTALLIQUES USUELS

Dalle en béton armé coulée sur un plancher métallique en tôle profilée.
Permet de réaliser un plancher mixte acierbéton pour autant que l'adhérence entre la tôle et le béton soit garantie mécaniquement.

Epaisseur de la tôle: 0.9–1.2 mm. Liaison entre le profil et le béton assurée par des goujons en acier. Plancher économique, exige un béton-nage sur place.



La densité des installations techniques va influencer le choix du type de poutrelle supportant le plancher:

Solution: Profil de hauteur minimum

Profil type HEA. HEB. HEM. Possibilités de percements limitées. Portées conscillées: au maximum 6 à 7 m.

Dalles préfabriquées posées sur les pou-trelles. Solution économique qui permet d'économiser un bétonnage sur place. Percements plus difficiles à réaliser après coup. Demande une coordination acrure tre les enterprises assurant le montage du bêton et de l'acier. Les dalles peuvent être réalisées en bêton armé, précontraint ou encore en bêton cellulaire. La liaison entre dalle et profilé se fait par soudure, exceptionnellement par boulons.

Plancher métallique alvéolé
Plancher très lèger, relativement coûteux, portées jusqu'à 4.50 m. Pose des problèmes en cas de charges concentrées supérieures à 300 kg.
Possibilité, dans certains cas
d'utiliser les alvéoles comme
caniveau pour la ventilation.
Nécessite un faux-plafond
alsorbant phoniquement.
Hauteur statique très réduite.

Dalles toiture métalliques
Le béton ou la chape est supprimée.
I'isolation est directement poée sur la
tôle métallique; solution très legère.
Faible inertie thermique et acoustique. Exige un contreventement horizontal complémentaire sur cas spécail. Epsisser des 516s 0.8 à 1.2 mm.
En cas de plafond apparent. il est
recommandé d'imposer une épaisseur
minimale de 0.9 mm afin de limiter les
défauts inhèrents à la manutention et à
la pose.

Poutre

Profile

Fauvelo

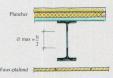
Couche de répartition (sable) Etanchéité

Isolation Barrière de vapeur

Toutes ces tôles sont enrobées par un zinguage qui constitue une protection suffisante pour les constructions à l'abri de l'humidité.

Pour les poutrelles apparentes, il sera judicieux de prévoir une contreflèche dont la valeur devra être fixée compte tenu des répercussions sur l'épaisseur des chapes notamment. Cette contreflèche devra être calculée sur la base des conditions réelles d'appui et des valeurs caractéristiques du

Faux-plafo

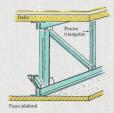


Solution: Poutre triangulée

Permet le passage des installations entre les montants et les diagonales. Structure rigide si la hauteur de la poutrelle atteint 1/10 de la portée.

Portées conseillées au-delà de 8-9 m.

Variante exceptionnelle (très coûteuse). Pou-trelle en cadre Vierendeel, moins rigide que la précédente. Sólution de désespoir!





Exemples de la partie: Les éléments de la construction...

Beispiele aus dem Abschnitt: Die Bauelemente...

bauen in stahl für jedermann

Herausgeber: Schweizerische Zentralstelle für Stahlbau

45 Seiten, Text und zahlreiche dreifarbige Skizzen, in Karton Fr. 19.50 «bauen in stahl für jedermann» ist eine Einführung in den Stahlbau, die allen bisher mit Stahlbau wenig belasteten Bauherren, Architekten sowie Ingenieuren die Einfachheit und Zweckmässigkeit dieser modernen Bauweise zeigt.

In zahlreichen anderen Publikationen und Dokumentationen der SZS sind die Probleme des Stahlbaus und deren Lösungen mit wissenschaftlichem Ernst und Gründlichkeit für den Praktiker behandelt.

Etwas im Gegensatz dazu zeigt die vorliegende Veröffentlichung – mit Humor – die charakeristischen Eigenschaften der Stahlbauweise und deren Vorzüge, wobei die baustoffeigenen Grundsätze der Konstruktion, auch in Verbindung mit Decken, Dächern sowie Fassaden, dargelegt werden.

Die Veröffentlichung steht unter dem Motto eines bekannten Generals und Imperators, der sagt: «Eine schlechte Skizze ist oft mehr wert als ein langer Vortrag.»

Construire en acier ... Comment?

Editeur:
Centre suisse
de la construction métallique
45 pages, texte et nombreux
croquis en trois couleurs,
couverture cartonnée
fr. 19.50

«Construire en acier ... Comment?» est une introduction à la construction métallique qui démontre la simplicité et le fonctionnalisme de cette forme de construction moderne à tous les maîtres d'œuvre, architectes et ingénieurs qui s'en sont peu occupé jusqu'ici.

Dans de nombreuses autres publications du SZS les problèmes de la construction métallique et leurs solutions sont traités à l'intention du praticien, avec un sérieux et une précision scientifique.

Un peu à contre-pied, cet ouvrage présente avec beaucoup d'humour les caractéristiques et les avantages de la construction métallique, les principes technologiques de la construction se rapportant aux planchers, toitures et façades par exemple y figurant également.

Servant d'épigraphe à cette publication, un mot d'un célèbre général-empereur qui dit: «Un mauvais croquis vaut souvent mieux qu'un long discours.»

| Bestelltalon / Bon de commande | |
|--|--|
| Schweiz. Zentralstelle für Stahlbau, Postfach 388, 8034 Zürich Centre suisse de la construction métallique, case postale 388, | |
| · | eutsche Fassung n version française |
| Name, Vorname:/Nom, prénom: | |
| Firma:/Raison sociale: | |
| Strasse:/Rue: | |
| Postleitzahl, Ort:/Lieu: | |

Machen wir die harte Arbeit auf dem Bau leichter mit Polystyrol-Hartschaum! Die schneeweissen Isolierplatten sind sauber, hautfreundlich, druckfest, formstabil, wasserfest, alterungsbeständig, verrottungsfest, leicht im Gewicht und angenehm in der Verarbeitung.

Polystyrol-Hartschaum, das angenehme Isolations-Material erkennen Sie an diesem Schweizer

Qualitätszeichen:



Verband der Schweizerischen Polystyrol-Hartschaum-Hersteller Beethovenstrasse 11, 8002 Zürich, Tel. 01/2011080

BAUKORK AG, Steinhausen – GÖNÖN Kunststoffwerk AG, Schleitheim – KEBALIT AG, Östermundigen KORK AG, Boswil – LUXITSA, Châtel-St-Denis – SAÇER AG, Dürrenäsch – SARNA Kunststoff AG, Sarnen-SCHNEEBERGER Isolierstoffe AG, Dulliken – WANNER Bilten AG, Bilten

Auch eine bekannte Schweizerin..

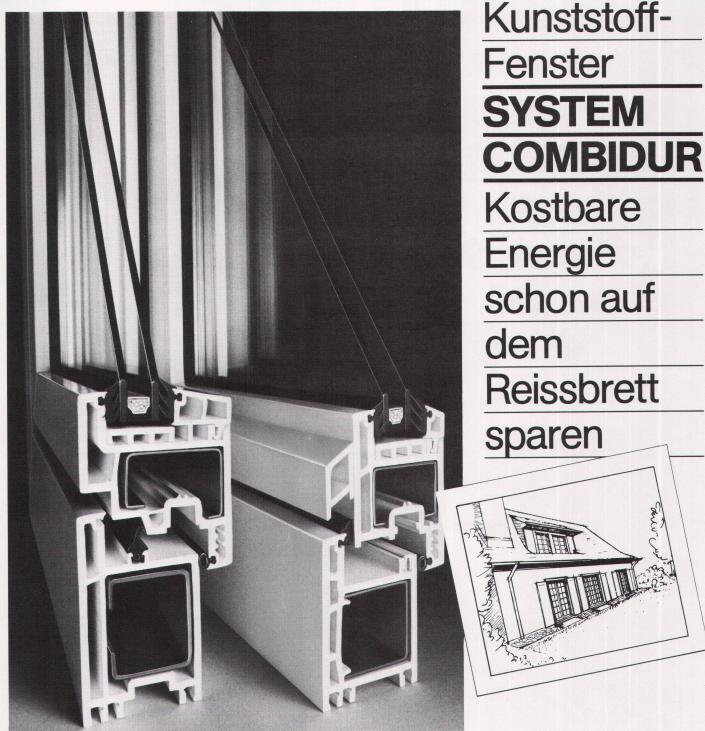


Und dies nicht umsonst, denn Argolite Kunststoffplatten sind in über 100 Farben und Dessins erhältlich. Die praktischen Formate 216 \times 93, 216 \times 106, 260 \times 130, 330 \times 130 und 330 \times 160 cm ermöglichen eine Verarbeitung mit minimalen Abschnitten. Argoplax, die beidseitig belegte Spanplatte, bietet dieselben Vorteile.

> Argolite -Schweizer Qualität von Format.

Kunststoffplattenwerk Tel. 045 81 19 12

Argolite AG ffplattenwerk 6130 Willisau



J edes Haus hat wärmetechnische Schwachstellen. Fenster sind wegen ihrer komplexen Funktion besondere Quellen für unnötigen Heizenergieverlust. Die richtige Produktewahl ist bereits in der Planung entscheidend, wenn die Gesamtenergiebilanz und Heizkostenabrechnung eines Gebäudes stimmen sollen: Gute Wärmedämmung und wirksamen Schallschutz garantieren Kunststoff-Fenster System Combidur.

Sie werden von autorisierten Schweizer Fensterherstellern entsprechend den schweizerischen Qualitätsansprüchen produziert. Deshalb bewähren sie sich auch unter schwierigen

klimatischen Verhältnissen. Die Rahmenprofile aus dem hochschlagfesten Hostalit Z erfordern zusätzlich einen minimalen Unterhalt. Das umfassende Profilsortiment ermöglicht unterschiedliche Fensterformen, Ausführungsvarianten und Dimensionen. Kunststoff-Fenster System Combidur eignen sich daher sowohl für den Neubau wie für die Renovation und belassen dem Architekten einen grossen gestalterischen Spielraum. Kunststoff-Fenster System Combidur sind Qualitätsprodukte, deren Eigenschaften laufend überprüft und getestet werden (EMPA-Prüfberichte stehen zur Verfügung).



CH-8262 Ramsen

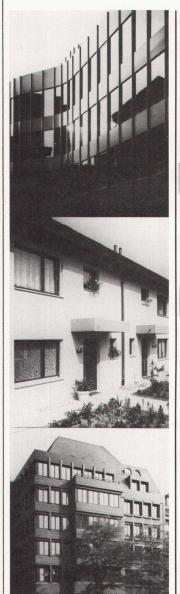
WIEMAND DIE 81 CHINGLINGE 81 EINLADUNG HIERISTIHRE ELITATIAN AND THE BRIDE AND BEEN WHEN THE BEEN T AUS LLUNG FUTE MOVEMBER 15, 700. BARBICAN

EGROSTAR modul

Toilettenschränke

Die neue Produktlinieüberdurchschnittlicher Komfort zu vernünftigem Preis.





Architekten und Bauherren bieten wir mit THERMOPLUS® ein Wärme-Isolierglas an, das sich millionenfach bewährt hat. Mit THERMOPLUS® wird wirklich Heizenergie eingespart: Mehr Wohnkomfort zu einem günstigeren Preis.



von der FLACHGLAS AG ist jetzt mit dem Symbol der goldenen Katze gekennzeichnet.

THERMOPLUS garantiert den Energiegewinn: Mit einem optimalen Verhältnis von Sonnenenergie-Durchlässigkeit zu Wärmedämmung.

THERMOPLUS bietet Behaglichkeit und Energie einsparung zugleich: Durch eine höhere raum seitige Scheibenoberflächen-

Das Wärme-Isolierglas THERMOPLUS bietet entscheidende Vorteile:

- geeignet f
 ür Neubauten wie f
 ür Renovationen
- problemloser Einbau in normale Fensterrahmen, keine verstärkten Beschläge notwendig
- k-Werte von 1,5 bis 1,9 W/m²K doppelte Wärmedämmung: Durch hauchdünne Goldbeschichtung und Edelgasfüllung im Scheibenzwischenraum
- grosszügige Fassadengestaltung und Fensterflächen wieder möglich ohne Heizkosten-Erhöhung

THERMOPLUS von der FLACHGLAS AG, nur echt mit der goldenen Katze. Wir beraten Sie gerne.



| Wir interessieren uns | | | | | |
|-----------------------|-----------|------------|-------|----------------|--|
| für THERMOPLUS und I | bitten um | Zustellung | einer | Dokumentation. | |

Name/Vorname Firma: Strasse

Bitte einsenden an die Generalvertretung Willy Waller Glas AG 6300 Zug 2



Jac. Huber & Bühler

PLZ/Ort:

Nachfolger Dr. H. Bühler Mattenstrasse 137 Postfach 2500 Biel 3 Tel. 032-25 88 33

Ruppert, Singer AG Vulkanstrasse 116 Postfach 8048 Zürich Tel. 01-64 33 53

Schwalm Glas AG St.-Galler-Strasse 119 Postfach 8403 Winterthur Tel. 052-29 77 87

Stampfli SA

Chemin du Vallon 28 Case postale 1030 Bussigny près Lausanne Tél. 021-89 33 22



Leuchten, Kunststoffmöbel und Accessoires

UND ACCESSOIRES

ARBERG 3270
ERICH DARADEL - Stadtplatz 38
Tel 032/82 18 44

BAAR
ATELIER HILFIKER ZUG+BAAR
Tel 042/31 56 56
BADEN 3400
FORM+ WOHNEN - Rathausgasse 24
Tel 056/22 76 40

BASEL 4051
AERA AG - Steinenvorstadt 11
Tel 061/23 88 80

BASEL 4051
HAFTER INTERIEUR - Elisabethenstr. 42
Tel 061/23 13 58
BASEL 4000
IDEALHEIM AG - Gerbergasse 24
Tel 061/25 38 30

BASEL 4010
WOHNBEDARF AG - Aeschenvorstadt 48
Tel 061/23 30 6 50

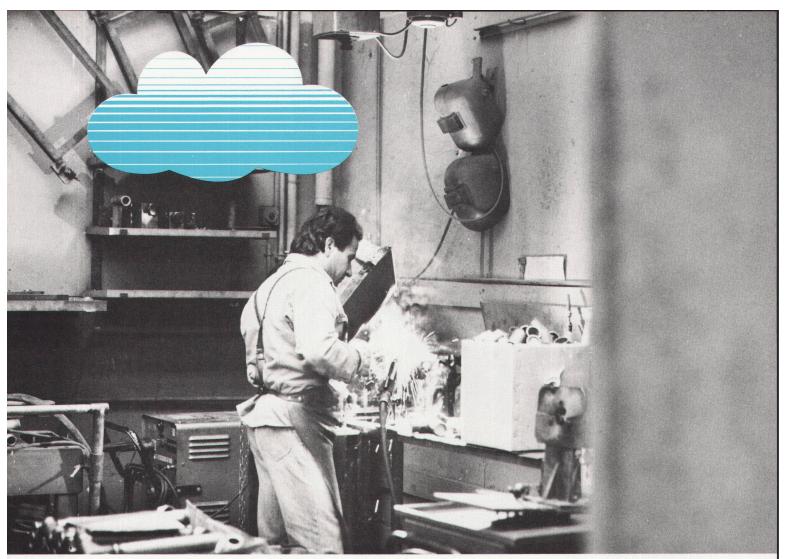
BERN 3007
FORM+RAUM - Belpstr. 14
Tel. 031/25.69.11
BERN 3011
WOHNSHOP AG. - Gerechtigkeitsgasse 36
Tel. 031/22.54.78
BURGDORF 3400
WOHNSTUDIO WEBER + CO. - Lorraine 7
Tel. 034/22.70.99 und 035/2.11.97
CHUR 7000
WOHN-DECOR CHUR AG. - Grabenstr. 47
Tel. 081/22.85.54
DERENDINGEN 4552
HANS ZAUGG - Meisenweg
Tel. 065/42.49.66
HORGEN 8810
RALPH HIESTAND WOHNDESIGN - Seestr. 159
Tel. 01/72.56.552
LAUSANNE 1003
WOHNSHOP SA - 11, Place Chauderon
Tel. 021/23.12.18

Artemide

LUZERN 6000
BUCHWALDER LINDER - Am Muehlenplatz
Tel. 041/51 25.51
MUTTENZ 4132
HERSBERGER AG. - Hauptstr. 89
Tel. 061/61.33.77
OLTEN 4600
VOEGELI MAX AG. - Hauptgasse 20
Tel. 062/21.78.41
ST. GALLEN 9000
DOMUS LAMPEN + MOEBEL - Oberer Graben 26
Tel. 071/22.51.55
ZOFINGEN 4800
UELI FRAUCHIGER DESIGN - Luzernerstr. 16
Tel. 062/51.44.51
ZUERICH 8001
NEUMARKT 17 AG. - Nuemarkt 17
Tel. 01/47.59.50 OD 51
ZUERICH 8001
WOHNSHOP AG. - Werdmuehleplatz 4
Tel. 01/211.46.49

Vertretung fuer die Schweiz
C. Arquint

Möbel en gros Vertretungen Loostrasse 13 6430 SCHWYZ - Tel. 043/21.41.53



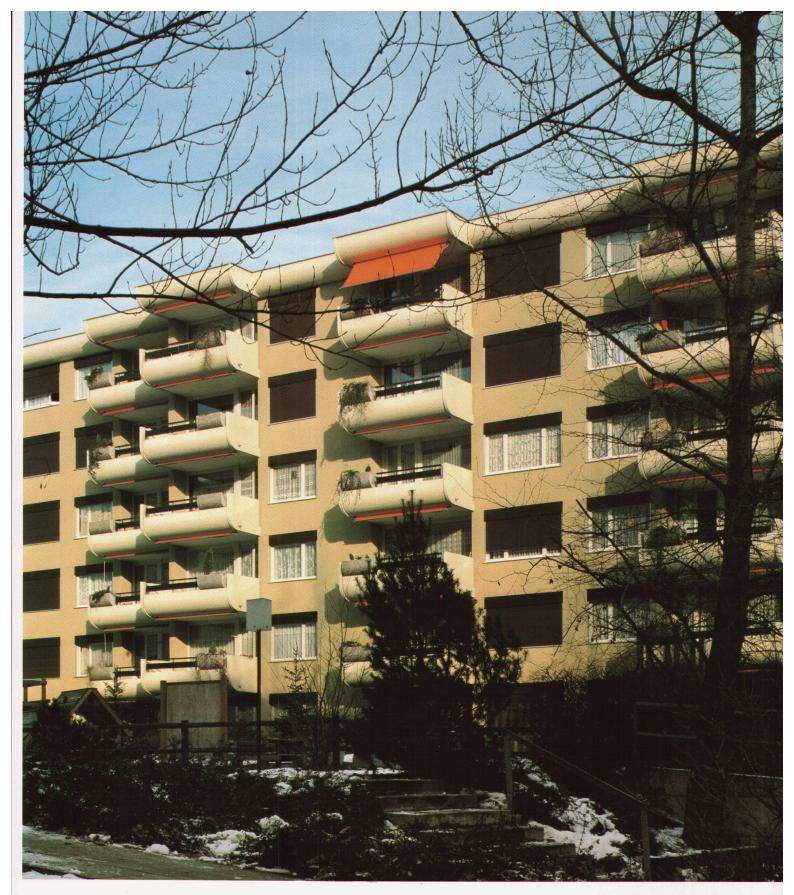
Indem wir gesunde Luft schaffen, tragen wir in vielen Betrieben zur guten Stimmung und zur Senkung der Energiekosten bei.

Eine gesunde Luftfeuchtigkeit und die richtige Temperatur sind Voraussetzungen für eine gute Arbeitsmoral. In Fabrikationshallen sind die Voraussetzungen däfür aber nicht die besten, da die laufenden Maschinen Frischluft verbrauchen und die Luft überdies durch die ausströmende Abwärme ausgetrocknet wird. Deshalb tragen Investitionen für Anlagen zur Schaffung eines gesunden Arbeitsklimas und zur Energierückgewinnung in der Ertragsrechnung Früchte.

Die Wahl fällt oft auf uns, wenn es um die Auftragserteilung zur Lieferung von Apparaten für Luft-, Wärme-, Kälte- und Klimatechnik geht. Weil unsere Produkte ein hohes technisches Niveau und einen hohen Qualitätsstandard haben und weil unsere unternehmerische Flexibilität und unser Beratungsservice von Planern und Anlagebauern sehr geschätzt werden.

ORION AL-KO AG, Postfach, 8037 Zürich, Telefon 01-42 16 00







GRIESSER AG 8355 AADORF 052 / 47 05 21

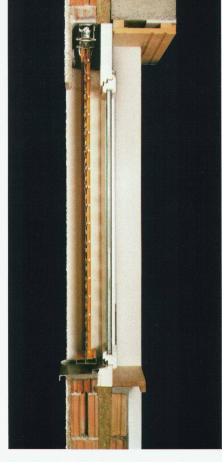
Mehrfamilienhäuser, Brunnmattstrasse 18 + 20, Kriens Ausgerüstet mit Leichtmetall-Faltrolladen **ROLPAC**® Architekturbüro GIVA AG, Kriens Generalunternehmung: T. Eberli, Sarnen

(siehe Produkteinformation auf der Rückseite)



- ... sparen Energie, weil die Lamellen auch nach Jahren gut schliessen.
- = geringe Luftbewegung zwischen Store und Fenster.
- = bessere Isolation gegen die Kälte.
- ... bieten mehr Sicherheit, weil sie sich in der untersten Stellung automatisch verriegeln.





Metallverbund-Raffstore Grinotex®

Die Store mit der wesentlich erhöhten Stabilität durch ausschliessliche Verwendung von Metall- und Kunststoffteilen. Auch nach Jahren gänzliche Schliessung der Lamellen, weil die Lamellentragverbindung aus rostfreien Stahldrahtseilen keiner Alterung (Dehnung und Schrumpfung) unterworfen ist. Dies bewirkt eine ca. 15% bessere Isolation des Fensterelementes. Die Store mit der grossen Leistung zum günstigen Preis.

eichtmetail-Faitrolladen Rolpac

Der Rolladen, der das Isolationsproblem löst, weil sich der schlecht isolierende Rolladenkasten erübrigt.

Vermindert, wenn gänzlich geschlossen, den Wärmedurchgang bei einem Fenster mit 2-facher Isolierverglasung um ca. 30%. Für Wohnbauten die wirtschaftlichste Lösung.

Im obigen Bild sind die Stäbe geöffnet für Licht- und Luftdurchlass.

Wichtigste Anwendungsbereiche

| Wiening die 7 inwerteungebereiene | | | |
|-----------------------------------|---------|-------------|------------|
| | ROLPAC® | GRI-NO-TEX® | METALUNIC® |
| Wohnhäuser | • | • | • |
| Schulen | | • | • |
| Spitäler | | • | • |
| Alters- und Pflegeheime | • | • | • |
| Geschäftshäuser | | • | • |
| Verwaltungsgebäude | | • | • |
| Industriebauten | • | • | • |



Ganzmetallstore Metalunic®

Die stabilste Mehrzweckstore, welche die Funktionen von Rolladen und Lamellenstoren vereinigt. Die Store für höchste Ansprüche. Seit 1969 an vielen hunderten von Objekten, Schulen, Spitälern, Verwaltungsbauten, Industriegebäuden, Geschäfts- und Wohnhäusern – erprobt und bewährt.

Bitte verlangen Sie unsere Dokumentation, ein unverbindliches Angebot, oder wenden Sie sich einfach an die nächste Filiale. Unsere Spezialisten werden Sie gerne beraten.

GRIESSER

GRIESSER AG 8355 AADORF 052 / 47 05 21

Filialen und Vertretungen

SIEMENS

Mit dem neuen Zweiherde-Herd macht Siemens dem Entweder-Oder in der modernen Küche ein geniales Ende. Machen Sie mit?

 Die neue Herdreihe von Siemens kürzt die Diskussion. über den richtigen Herd für die Traumküche von heute enorm ab. Anstatt endlos über (entweder Heissluft), (oder konventionelle Beheizung) argumentieren zu müssen, können Sie jetzt einfach, generös und liebenswürdig sagen: Beides, lieber Kunde. Der Zweiherde-Herd von Siemens hat beides in einem, Heissluft und konventionelle Beheizung. Jetzt kann man die jeweils beste Methode zum Backen und Braten einfach mittels Drehknopf wählen. Meinen Sie nicht auch, dass dieser Herd mit dem doppelten Nutzen Ihr doppeltes Interesse verdient? Zumal er von Siemens ist? Denn das heisst nicht nur bewährte Produktqualität bis ins kleinste Detail, sondern auch ein Design, das sich international sehen lassen kann. Auf der Swissbau haben wir unsere neue Herdreihe zum erstenmal vorgestellt. Für den Fall, dass Sie nicht dort waren, die Meinung war einhellig: genial und schön. Natürlich würden wir uns freuen, Ihnen den neuesten Beitrag von Siemens für die Traumküche von heute ausführlich vorstellen zu können. Schicken Sie uns doch einfach den Coupon.

Siemens. Damit es eine Traumküche wird – und bleibt.



Klar. Geniale Lösungen sind mir immer recht.

Schicken Sie mir doch deshalb bitte ausführliche Informationen über die neuen Zweiherde-Herde von Siemens.

| Firma: | | | |
|----------|--|--|--|
| | | | |
| Strasse: | | | |
| PLZ/Ort: | | | |

Bitte ausschneiden und abschicken an: Siemens-Albis AG, Abt. Haushaltgeräte 8953 Dietikon/Fahrweid

WBW/1

Wärmedämmende Aluminium-Profile für Fenster und Türen



Mit den entscheidend verbesserten wärmegedämmten ALSEC-Profilen der ALUSUISSE konstruiert der Metallbauer energie- und kostenbewusst. ÄLLEGA liefert ALSEC-Profile und das notwendige Zubehör ab Lager. Profitieren Sie vom ALUSUISSE-Know-how und vom ALLEGA-Service.

ALLEGA für Aluminium





Wir legen allergrössten Wert auf eine rundum zufriedene Kundschaft.

Sie auch? Dann sollten ns zusammentu

Wir von der elcalor tun alles uns Mögliche, um Sie in jedem Punkt voll zufriedenzustellen – und bieten Ihnen eine umfassende Produktepalette sowie optimale Dienstleistungen, damit Sie Ihre Kunden – auch langfristig – begeistern können.

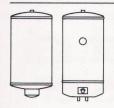


elcalor Elektro-Boiler sind qualitativ hochwertige, wärmetechnisch sowie technologisch ausgereifte und praxisnah konzipierte Schweizer Produkte. Sie

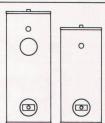
werden nach strengen Normen ausnahmslos im eigenen, modernst eingerichteten Werk in Aarau produziert.

elcalor Elektro-Boiler sind ab Lager sofort lieferbar - wenn's besonders eilt, werden Bestellungen noch am gleichen Tag spediert. Das bringt Ihnen und Ihren Kunden Vorteile bei der Disposition.

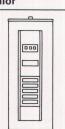




Elektro-Wandboiler mit 30 bis 200 l Wasserinhalt in Standard- oder Komfort-Ausführung.



Elektro-Steh-Einbauund Solarboiler mit 210 bis 1000 I Wasserinhalt



Wärmepumpenboiler für energiesparende Warmwasserbereituna

Die elcalor-Qualität beruht auf einer 70jährigen Erfahrung in der Elektro-Boiler-Fabrikation.

- Weil wir dieses Wissen gezielt und konsequent einsetzen, versehen elcalor-Produkte Ihren Dienst wesentlich länger und kostengünstiger.

Die elcalor-Fachberatung ist sprichwörtlich - die Ersatzteil-Situation ist bestens gelöst.

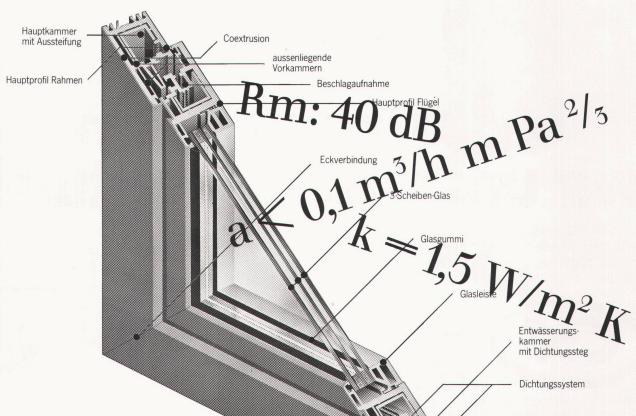
dene Kunden angewiesen sind. Wir beraten Sie gerne umfassend. damit auch Sie sich zufriedener Kunden rühmen können.





ELCALOR-Informationsdienst CH-5001 Aarau, Telefon 064 22 36 91

Actual-Kunststoff-Fenster mit 10 Jahren Werkgarantie. Wundert Sie das?



In der Kunststoff-Technologie wurden in den letzten Jahren erhebliche Fortschritte erzielt. Für die Konstruktion unserer Fenster benutzen wir Wacker-Vinnol K, ein Hart-PVC ohne Weichmacher. Dieser moderne Kunststoff ist praktisch unverwüstlich, verrottet nicht und ist widerstandsfähig gegen aggressive Industrieluft und Abgase. Er ist schlagzäh, stabil und unempfindlich gegen UV-Strahlen. Er ist schwer entflammbar, entwickelt keine giftigen Gase und ist nichtleitend

Das moderne Mehrkammersystem bringt weitere Vorteile. Wärme und Kälte treffen nicht an denselben Profilwandungen aufeinander. Das ergibt noch bessere Isorung und weniger Schwitzwasserbildung.

In grossdimensionierten
Hauptkammern werden Versteifungen aus verzinkten U-förmigen Stahlprofilen untergebracht. Durch sie gewinnen
unsere Fenster an Stabilität.

Wir garantieren gegen Verzug.

Die Entwicklung in den letzten Jahren zeigt, dass die Mitteldichtung vorzuziehen ist. Bei uns liegt sie geschützt im Flügel: Rohe Handhabung kann ihr nichts anhaben.

Die hohe Isolationsleistung gegen Kälte

und Lärm liegt nicht nur an der 3-Scheiben- oder Doppelverglasung. Wir haben die hinter der Mitteldichtung liegende trockene Beschlägezone noch einmal abgedichtet.

Ab einer gewissen Quantität können Sie Actual-Fenster in fast jeder erdenklichen Farbe haben. Standardfarben sind innen und aussen weiss oder innen weiss/aussen braun. Zweifarbige Fenster sind durch Coextrusion tief unter die Oberfläche durchgefärbt. Selbst grobe Beschädigungen werden kaum sichtbar. Die Farbe kann nicht abblättern.

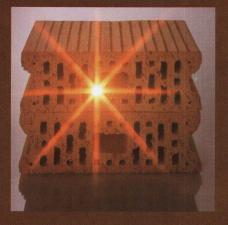
Wir garantieren Farbechtheit.

| Mehr Information Senden Sie mir Detailinformationen über Actual-Fenster, Türen, Fensterzube Referenzliste. | WBW hör, |
|--|-------------|
| Name | |
| Firma | |
| Strasse | |
| PLZ/Ort | |
| Tel. | |
| Betrifft □ Neubau, □ Umbau, □ Renovi | ation |





Wärmeisolierend



Wärmespeichernd



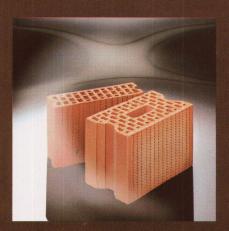
Schallisolierend



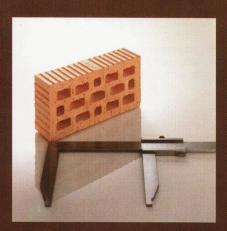
Feuerbeständig



Druckfest



Dampfdurchlässig



Volumenbeständig



Wirtschaftlich



Natürlich

Backstein

der sympathische Baustoff mit den vielen guten Eigenschaften



Um Trittschall wird viel «Tanz» gemacht.

Mit Grund. Denn – Trittschall im Wohn- und Arbeitsbereich ist oft Anlass zu Störungen des Hausfriedens.

Die neuen Trittschalldämmplatten PAVAPOR und PAVAPOR DURO schliessen solche Störungen aus. Als Trockenboden (PAVAPOR DURO) oder als Dämmung unter Zementestrich (PAVAPOR) eingebaut, vermögen sie den Trittschall um das Vierfache zu reduzieren. Beide Plattentypen sind aus Holzfasern hergestellt und wirken dank ihrem porösen Aufbau auch klimaregulierend und energiesparend, weil sie Wärmeabfluss verhindern.

Zur besseren Widerstandsfähigkeit und Beanspruchung der Bodenoberfläche werden PAVAPOR DURO Platten einseitig mit einer Hartplatte verleimt. Die mit Nut und Kamm «verzahnt» ausgebildeten Kanten erlauben ein schnelles und präzises Zusammenfügen (Verleimen) der Elemente zu einer nahtlosen Fläche, zum sofort begehbaren, behaglichen Boden.

Unter schwimmende Estriche werden mit Vorteil PAVAPOR-Tritt-schalldämmplatten verlegt, deren spezielles Holzfasergemisch den Platten eine besonders dynamische Steifigkeit und damit eine erhöhte Federwirkung verleihen. Treten Sie dem Trittschall entgegen. Verlangen Sie Muster und Unterlagen.





Pavatex AG Rigistrasse 8 6330 Cham Tel. 042/365568 Telex 862157 pava ch



nur der **Convectair E** vereinigt alle Vorteile in einem System

Folgende Tatsachen beweisen es:

Temperaturreserven bis zu 250°C

Der Convectair E von Electrolux kann bei Temperaturen bis zu 250°C auf 3 Ebenen gleichzeitig backen, braten und grillieren. Rundherum köstlich braune Braten oder Poulets, zartes Gemüse und ein herzhafter Apfelkuchen werden in einem Arbeitsgang, ohne Geschmacksübertragung bewältigt. Das bedeutet erhebliche Zeit- und Energie-Ersparnis. Der eingebaute Dunstabzug und die katalytische Selbstreinigung machen dieses Gerät besonders pflegeleicht.

Fettfilter

Der Convectair E hat als einziger Heisslüfter einen waschmaschinenfesten Fettfilter eingebaut, der die verschmutzte, zirkulierende Luft reinigt. Also weniger Fettspritzer im Backofen.

DampfeinspritzungEine Exklusivität und das Tüpfchen auf dem i ist die patentierte Dampfeinspritzung. Sie erhöht die Luftfeuchtigkeit im Backraum. Braten und Aufläufe bekommen eine herrlich knusprige Oberfläche, Brot und Gebäck eine besonders schöne Kruste.

aber optimal genutzt.

bis zu 10 Personen satt werden. Und der

Backofen wurde nur einmal,

Der Heissluft-Backofen Convectair E von Electrolux ist ein problemloser Alleskönner. Auf einfachste Art und Weise lässt sich eine überraschende Anzahl verlockender Gerichte zubereiten. Kein Wunder, dass der Convectair E von Electrolux der meistverkaufte Backofen der Schweiz ist.

Electrolux

Qualität, die sich herumspricht.

Electrolux Küche + Klima AG Badenerstrasse 587, 8048 Zürich, Tel. 01/52 22 00



Was hat ein Gehörschutz mit <u>Kalksandstein</u>

zu tun?

Ein Vergleich, der keineswegs an den Haaren herbeigezogen ist: Was beim Gehörschutz zutrifft – der Name spricht für sich selbst – gilt auch für Wände aus Kalksandstein. Mit ihnen kann dem Lärm, einem Hauptproblem unserer Umwelt, wirksam begegnet werden. So bieten Aussen-

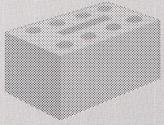
wände aus Kalksandstein <u>den optimalen Schutz vor Lärmimmissionen</u> – massive Innenwände aus Kalksandstein wiederum dämmen wirksam die Geräusche im Hause selber.

Neben seiner <u>überdurchschnitt-lichen Schallisolation</u> erfüllt Kalksandstein im Gegensatz zu leichteren Wandkonstruktionen aber auch alle anderen Forderungen, die an einen modernen Baustoff gestellt werden.

Ein- oder zweischalige isolierte Aussenwände aus Kalksandstein mit k-Werten von 0,3 W/m²K und weniger sorgen für eine hervorragende Isolation. Ausserdem speichert der massive Stein die Wärme, gibt sie gleichmässig wieder ab und sorgt so – bei minimalen Heizkosten – für ein ideales Raumklima und eine behagliche Wohnatmosphäre. Sommer und Winter.

Mit Kalksandstein bauen Sie zeitgemäss, denn Kalksandstein-Konstruktionen garantieren ein wirtschaftliches und komfortables Wohnen.

*Kalksandstein – die bessere Lösung.

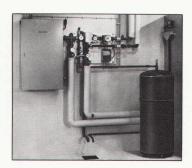


Frage:

Was haben Solaranlagen und Wärmepumpen mit Zentralspeicherheizungen und Elektroboilern gemeinsam?

Antwort:

Die fortgeschrittene Technologie von STIEBEL ELTRON



Weil Stiebel Eltron das umfassendste Angebot an Geräten für das Energiesparen machen kann, hat dieses Unternehmen auch das ausgereiftere und fundiertere Know-how und kann in allen Energieproblemen eine objektive Beratung und Lösung anbieten. Durch die jahrzehntelange, vertrauensvolle und erfolgreiche Zusammenarbeit mit dem Handwerk und dem einmaligen 24-Stunden-Service ist Stiebel Eltron immer und jederzeit in der Nähe seiner Kunden.









STIEBEL ELTRON

STIEBEL ELTRON Kundendienststellen und Baumessen:

| AG, Elektrische Anlagen • | |
|---|---|
| Lugano, Delva SA, Maderni & Co. | |
| Luzern, Peter Cimenti → Melide, Alberti Fabio → Näfels, Kopf + Co. Obermuhen, Elektro-Lüscher & | N |
| Zanetti AG • Schattdorf, Gebr. Nauer, Elektrische Anlagen • Silva- | A |

| GRA | TIS |
|-------|-----|
| INFO- | BON |

Bitte senden Sie mir/uns kostenlos und unverbindlich: Prospektmaterial über das STIEBEL ELTRON-Wärmepumpenprogramm STIEBEL ELTRON-Solar-System

Name:

Strasse:

PLZ/Ort

| pla | ana, Reich | Elektro | AG • | Sisseln, | Elektro |
|-----|------------|---------|------|----------|---------|
| | Kneubühl | | | | |
| | | | | • Vo | |
| | | | | gen AG | Zürich |
| | Elekt | ro-Läde | rach | | |

Besuchen Sie uns an den permanenten Baumessen:

Basel, Bern Herisau, Emmen/ Luzern, Elektroschau Luzern

Einsenden an: STIEBEL ELTRON AG Hofackerstrasse 77, 4132 Muttenz Telefon 061/61 45 43, Telex 64193



Unsere Türen und Zargen sind einfach, zweckmässig und technisch vorteilhaft konstruiert. Dank langjähriger Erfahrung, steter Entwicklung und vielen Tests, sind wir in der Lage, erstklassige Produkte zu bauen. Sie finden bei uns qualitativ hochwertige Türen und Zargen in einer vorteilhaften Preislage. Für Sie halten wir ein breites Sortiment bereit von:

- Norm-Stahltürzargen
- Raumhohen Stahltürzargen
- Norm-Türfuttern
- Norm-Türrahmen.

Unsere Türblätter sind in den verschiedensten Ausführungen, Beschichtungen und Farben erhältlich. Architekten und Bauherren, Schreiner und Bauinteressierte finden bei uns:

 Zimmertüren, Küchentüren, Badzimmer- und WC-Türen, Wohnungsabschluss-Türen, Estrich- und Kellertüren, Türen zum Heizungsraum, Hauseingänge, Keller-Ausseneingänge und Türen für Luftschutzräume.

In unserem Sortiment finden Sie zudem noch folgende erstklassige Produkte:

Küchen Schränke Fenster

KÄGI

Kägi AG Küchen-, Schrank-, Türenund Fensterfabrik Bollstrasse 7 8405 Winterthur Tel. 052 89 25 25

W/BW

COUPON

Wir interessieren uns für:

☐ Küchen ☐ Wandschränke ☐ Türen ☐ Fenster

Name/Firma ___

zuständig ___

Adresse _

PLZ/Ort _

V V/DV



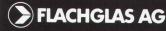
THERMOPLUS ist ein wärmedämmendes Isolierglas, das bis zu 50% Heizenergie pro m² verglaster Fläche und Heizperiode einsparen kann.



Die goldene Katze ist das Markenzeichen für THERMOPLUS von der FLACHGLAS AG, dem Wärme-Isolierglas, das sich in ganz Europa millionenfach bewährt.

THERMOPLUS verdankt seine hervorragenden Wärmedämm-Eigenschaften einem durchdachten, bewährten Konstruktionsprinzip. Die raumseitige Scheibe des Isolierglases wird gegen den Scheibenzwischenraum mit einer Goldschicht bedampft. Zwischen den Scheiben: eine wärmedämmende Edelgasfüllung. Diese Konstruktion ergibt k-Werte bis zu 1,5 W/m²K, garantiert raumseitig hähere Scheibenoberflächen-Temperaturen und nützt die Sonnenenergie optimal aus. Mit THERMOPLUS lässt sich ganzjährig behaglicher wohnen – und das bei geringeren Heizkosten.

THERMOPLUS von der FLACHGLAS AG, nur echt mit der goldenen Katze.





1 Skizzenroller-Abreisser für das Architekturbüro (solange Vorrat)

die neue THERMOPLUS-

Firma:

WBV

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:



Willy Waller Glas AG Oberallmendstrasse 16, Postfach, 6300 Zug 2



Viele Wege in die grosse, weite Welt führen durch KELLPAX-Türen...

... so zum Beispiel durch KELL-PAX-Türen in den Fingerdocks des Terminal B im Flughafen Zürich-Kloten ...

...denn überall dort. wo an Türen höchste Ansprüche gestellt werden, fällt die Wahl meist auf KELLPAX-Türen.

Die typischen KELLPAX-Merkmale:

- fabrikgarantiertes Stehvermögen
- fugen- und schraubenlose Oberflächen
- witterungs- und korrosionsbeständig
- leicht und geräuscharm in der Betätigung
- lange Lebensdauer

Das grosse KELLPAX-Lieferprogramm:

 KELLPAX-Aussentüren (mit Peraluman belegt) ALUPAN-Aussentüren (mit Aluminium belegt)

- KELLCOPAN-Innentüren (mit KELLCO-Kunststoffplatten belegt) NOVOPAN-Türblätter (kantenverdichtet)

Spezialtüren:

- schalldämmende Türen
- feuerhemmende Türen feuerbeständige Türen
- schusshemmende Türen
- Strahlenschutz-Türen

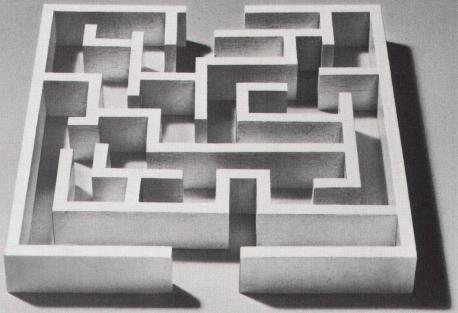


Einbrennlackierte, wetterfeste KELLPAX-Fluchtwegtüre im Flughafen Zürich-Kloten, Terminal B.

Die Sicherheit eines kompetenten Schweizer Partners

KELLER & CO AG 5313 Klingnau Tel. 056 / 45 27 71 **Telex 56 744**

In keinem Fall ein Zufall!



Mit uns finden Sie immer den richtigen Weg. Denn mit einer Sortimentsbreite, wie sie die Therma-Boiler-Palette darstellt, lassen Sie bei Ihren Kunden keinen Wunsch offen. – Prüfen Sie!

Therma-Boiler finden Sie in einem ausgewogenen Angebot als Wand-, Stehund Einbau-Versionen sowie als CONTINAQUA Warmwasserautomaten mit 30 – 1000 Liter Inhalt.

Die verschiedenen Boiler-Inhalte sind so abgestimmt, dass sie jeden individuellen Warmwasser-Bedarf sicher und kostengünstig abdecken. Die Qualität der Therma-Boiler ist ganz auf die hohen Ansprüche des Schweizer Konsumenten ausgerichtet.

Sie garantiert einen einwandfreien Korrosionsschutz bei allen Wasser- und Installations-Arten. Der emaillierte Innenkessel ist mit einer 5-Jahres-Garantie abgesichert. Der Energiesparschalter gewährleistet merkliche Kosteneinsparungen. Therma-Boiler werden auch hinsichtlich Preis- und Komfortstufen allen Wünschen gerecht.

Je nach Anforderungen wählen Sie zwischen Standard- und Komfortausführungen, als Normal-Boiler – oder bei Platzmangel – als Warmwasser-Automaten CONTINAQUA.

therma

Therma AG, Haushaltapparate Verkauf: Flurstrasse 50 Postfach, 8021 Zürich Telefon 01 54 75 50



wir dokumentieren Sie gerne, weshalb Sie mit Therma-Boilern nicht nur zufällig den richtigen Weg finden.

Therma macht mehr aus Ihrer Energie!

und bauen.

Eingangspartie in der bewährten Serie G-Konstruktion für öffentliche Bauten wie Post, Schulen, Krankenhäuser etc.



GLISSA AG Glas- und Metallbau CH-8201 Schaffhausen Telefon 053/5 92 31 Telex 76 347



Ihr Partner mit Profil; Ihr Partner für Profile.



Verlangen Sie unseren neuen Katalog über Bildschirm-Arbeitsplätze.

USM HALLER

Möbel-Bausysteme

U. Schärer Söhne AG, 3110 Münsingen, Tel. 031 921437, Telex 33 183 usmch
Besichtigung in Aarau: Strebel AG 064 22 34 13 - Aarberg: Erich Dardel 032 82 18 44 - Basei: ALINEA AG 061 23 67 67 - Bern: Teo Jakob AG 031 22 53 51 - Bellinzona: G. Casagrande SA 092 25 4176 - Blei: Raum + Design K.H. Netthoevel 032 23 33 93 - Fribourg: Forme + Confort SA 037 22 77 07 - Genève: Meubles Tagliabue SA 022 214172; Teo Jakob SA 022 28 37 11
Glattbrugg: Rüegg-Naegell + Cle AG 01 810 41 41 - Langenthal: Oswald Meier AG 063 22 64 42 - Lausanne/Crissier: Henri Pernet SA 021 35 0668 - Lugano: G. Casagrande SA 091 22 96 96
Luzern: P. + A. Marghitola AG 041 235855 - Moütier: Hadorn Intérieur 032 93 4331 - Neuchâtel/Cornaux: Reymond 03825 44 66 - Olten: Max Vögeli AG 062 217841 - St. Margrethen:
EBEAG AG 071 714271 - Sterre: Amacker 02 75 58 66 - Solothurn/Derendingen: Hans Zaugg 065 42 49 66 - Winterthur: Scherrer Wohnen 052 22 29 41 - Zug/Cham: Wickart AG 042 3673 73 - Zürich: Hugo Peters 01 252 73 95; Rüegg-Naegeli + Cle AG 01 201 22 11